



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝ.ΠΑΙΔΕΙΑΣ &ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΝΙΑΙΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ ΘΕΜΑΤΩΝ
ΣΠΟΥΔΩΝ, ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΤΜΗΜΑ Α'**

Βαθμός Ασφαλείας

Αθήνα 27 -6-06
Αριθ. Πρωτ. 64445/Γ2
Βαθ. Προτερ.

Ερμού 15 101 85 Αθήνα
Πληροφορίες : Αν. Πασχαλίδου
Τηλέφωνο : 210-3235722
FAX : 210-3224249

ΑΠΟΦΑΣΗ

**ΘΕΜΑ: Διδασκαλία του μαθήματος «Αρχαία Ελληνικά Κείμενα » (μετάφραση)
της Α΄ και Β΄ τάξης Ημερησίου και Εσπερινού Γυμνασίου**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 1566/1985 (ΦΕΚ 167 Α) «Δομή και λειτουργία της Α/θμιας και Β/θμιας Εκπαίδευσης και άλλες διατάξεις».
2. Τις διατάξεις του Ν. 2525/97 (ΦΕΚ 188 Α) «Ενιαίο Λύκειο, πρόσβαση των αποφοίτων του στην Τριτοβάθμια εκπαίδευση, αξιολόγηση του εκπαιδευτικού έργου και άλλες διατάξεις».
3. Την εισήγηση του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, όπως αυτή διατυπώθηκε με την αριθμ. 2/2006 πράξη του Τμήματος Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου .
4. Την 37876/ΣΤ5 Απόφαση (ΦΕΚ 608, τ.Β΄/26-4-04) «Καθορισμός αρμοδιοτήτων Υφυπουργών του ΥΠΕΠΘ».

Αποφασίζουμε

Για τη διδασκαλία του μαθήματος «Αρχαία Ελληνικά Κείμενα» (μετάφραση) της Α΄ και Β΄ τάξης Ημερησίου και Εσπερινού Γυμνασίου τα εξής:

Α' ΤΑΞΗ

α. Ομηρικά έπη: *Οδύσσεια*

ΕΝΟΤΗΤΕΣ	ΔΙΔΑΚΤ. ΩΡΕΣ
1. Εισαγωγή στην επική ποίηση και τα ομηρικά έπη (Το κεφ. 1.4 «Το Ομηρικό ζήτημα» δε θα διδαχθεί). 2. Εισαγωγή στην <i>Οδύσσεια</i> (Το κεφ. 2.2 «Σύντομη αφήγηση του περιεχομένου της Οδύσσειας με χρονογραφική σειρά» δε θα διδαχθεί)*	3
Εισαγωγικό σημείωμα στην «Τηλεμάχεια» Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών α, β	1
Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας α 1-25	1
-//- -// -//- α 26-108	2
-//- -// -//- α 109-173	1
-//- -// -//- α 174-361	2
-//- -// -//- α 362-498	2
Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών γ, δ Ανάγνωση αποσπασμάτων ραψωδίας δ 241-666 Γενική θεώρηση της «Τηλεμάχειας»	2
Εισαγωγικό σημείωμα στη «Φαιακίδα» (ε –ν) Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδίας ε Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας ε 1-49	2
Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας ε 50-164	1
Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας ε 165-251	2
Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας ε 252-552	2
Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών ζ, η, θ Ανάγνωση αποσπασμάτων ραψωδίας ζ 139-402	2
Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών ι, κ, λ, μ, ν (1-209) Ανάγνωση αποσπασμάτων ραψωδιών ι 518-630, κ 518-582, λ 525-607	2
Εισαγωγή στη «Μνηστηροφονία» Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών ν (210-494), ξ, ο, π Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας π 1- 60	3
Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών ρ, σ, τ Ανάγνωση αποσπασμάτων ραψωδίας ρ 333-378	1
Περιληπτική αναδιήγηση ραψωδιών υ, φ, χ, ψ Ανάγνωση αποσπασμάτων ραψωδίας φ 245-444	2
Ανάγνωση αποσπασμάτων ραψωδίας ψ 1-150 Αναλυτική επεξεργασία ραψωδίας ψ 151-278	2
Περιληπτική αναδιήγηση και ανάγνωση αποσπασμάτων, κατά την κρίση του καθηγητή, της ραψωδίας ω	1
Γενική θεώρηση της <i>Οδύσσειας</i>	1
ΣΥΝΟΛΟ	35

* Τα εισαγωγικά σημειώματα των ραψωδιών αποτελούν στοιχεία αναφοράς, αξιοποιούνται δηλαδή κατά την επεξεργασία, αλλά δεν απομνημονεύονται και ούτε αποτελούν εξεταστέα ύλη.

β. Ηροδότου Ιστορίες

Από το σχολικό έτος 2006-2007 το μάθημα Αρχαία Ελληνικά (Μετάφραση) «*Ηροδότου Ιστορίες*» θα διδάσκεται στην Α' τάξη των Ημερησίων και Εσπερινών Γυμνασίων από το Φεβρουάριο μέχρι το Μάιο. Το διδακτικό εγχειρίδιο περιλαμβάνει δεκαεπτά (17) ενότητες που ακολουθούν την ιστορική αφήγηση του Ηροδότου (κατά χρονολογική σειρά) και οι οποίες **θα διδαχθούν σε συνολικά είκοσι (20) διδακτικές ώρες**. Ο ακόλουθος προγραμματισμός της διδακτέας ύλης βασίζεται στη συνοπτική παρουσίασή του στο *Βιβλίο του Εκπαιδευτικού*.

ΕΝΟΤΗΤΕΣ	ΚΕΦΑΛΑΙΑ	ΔΙΔ. ΩΡΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	Βίος και έργο Ηροδότου	1
ΒΙΒΛΙΟ Α'- Ενότητα 1	Προοίμιο	1
ΒΙΒΛΙΟ Α'- Ενότητα 2	Κροίσος και Σόλων - Η νουβέλα του Αδράστου	2
ΒΙΒΛΙΟ Α'- Ενότητα 3	Κροίσος και Κύρος	2
ΒΙΒΛΙΟ Β'- Ενότητα 4	Αίγυπτος: Η χώρα και ο Νείλος	1
ΒΙΒΛΙΟ Β'- Ενότητα 5	«Θωμάσια» και «νόμοι» Αιγυπτίων	1
ΒΙΒΛΙΟ Β'- Ενότητα 6	Μνημεία της Αιγύπτου	1
ΒΙΒΛΙΟ Γ'- Ενότητα 7	Το δαχτυλίδι του Πολυκράτη	1
ΒΙΒΛΙΟ Γ'- Ενότητα 8	Τα πολιτεύματα	1
ΒΙΒΛΙΟ Δ'- Ενότητα 9α ΒΙΒΛΙΟ Ε'- Ενότητα 9β	Ο Ηρόδοτος ως γεωγράφος Η καταγωγή των Μακεδόνων - Η Ιωνική επανάσταση (περίληψη)	1
ΒΙΒΛΙΟ ΣΤ'- Ενότητα 10	Πριν από τη μάχη του Μαραθώνα	
ΒΙΒΛΙΟ ΣΤ'- Ενότητα 11	Η μάχη του Μαραθώνα	1
ΒΙΒΛΙΟ Ζ'- Ενότητα 12	Διάλογος Ξέρξη-Δημάρατου	1
ΒΙΒΛΙΟ Ζ'- Ενότητα 13	Η μάχη των Θερμοπυλών	1
ΒΙΒΛΙΟ Η'- Ενότητα 14	Πριν από τη ναυμαχία	1
ΒΙΒΛΙΟ Η'- Ενότητα 15	Η ναυμαχία της Σαλαμίνας	1
ΒΙΒΛΙΟ Η'- Ενότητα 16	Μετά τη ναυμαχία- Το φρόνημα των Αθηναίων	1
ΒΙΒΛΙΟ Θ'- Ενότητα 17	Η μάχη των Πλαταιών- Το τέλος της <i>Ιστορίας</i>	1
	Συνολική θεώρηση	1
ΣΥΝΟΛΟ		20

Σημείωση: Για τη διδασκαλία των δεκαεπτά ενοτήτων ο διδάσκων πρέπει να συμβουλευτεί τους κατά ενότητα διδακτικούς στόχους που περιέχονται στο *Βιβλίο του Εκπαιδευτικού*. Αν ο χρόνος δεν επαρκεί, μπορεί να διδάξει περιληπτικά κάποιες ενότητες ή να τις δώσει ως δραστηριότητες με τη μέθοδο project, ώστε να διασυνδεθούν με την αρχαία ιστορία και τη γεωγραφία, με

την προϋπόθεση, όμως, ότι θα συνδέει κάθε φορά τα νήματα της ιστορικής αφήγησης.

Β΄ ΤΑΞΗ

α. Ομηρικά Έπη: *Ιλιάδα*

Για τον προγραμματισμό της διδακτέας ύλης της *Ιλιάδας*, ο διδάσκων μπορεί να συμβουλευτεί το *Βιβλίο του Εκπαιδευτικού*. Αν ο χρόνος δεν επαρκεί, μπορεί να διδάξει περιληπτικά κάποιες ενότητες στις οποίες προβλέπεται αναλυτική επεξεργασία.

β. Αρχαία Ελλάδα, ο τόπος και οι άνθρωποι (Ανθολόγιο)

Για τη διδασκαλία του μαθήματος, ο διδάσκων μπορεί να συμβουλευτεί το *Βιβλίο του Εκπαιδευτικού* όπου, μεταξύ των άλλων, εμπεριέχονται οι κατά ενότητα διδακτικοί στόχοι, συνοδευτικά κείμενα και ενδεικτικός προγραμματισμός.

Οι διδάσκοντες να ενημερωθούν ενυπόγραφα.

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΛΟΣ